



# YAMAHA

## GITARA AKUSTYCZNA (ELEKTROAKUSTYCZNA)

INSTRUKCJA OBSŁUGI I ZALECENIA  
EKSPLOATACYJNE



### **Dziękujemy za zakup gitary Yamaha.**

Aby jak najlepiej wykorzystać ten wspaniały instrument i aby używać go w bezpieczny sposób, zachęcamy do przeczytania niniejszej instrukcji obsługi przed użyciem instrumentu.

Przestrogi podane w poniższej sekcji „ŚRODKI OSTROŻNOŚCI” mają na celu zapobieżenie nieoczekiwanym obrażeniom lub wypadkom. Prosimy o zapoznanie się ze wszystkimi ostrzeżeniami i używanie instrumentu w bezpieczny i właściwy sposób.

# ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

## Korzystanie z gitary w bezpieczny sposób

### Zapobieganie nieoczekiwanym urazom i wypadkom

- Używając paska, upewnij się, że jest on dobrze przy-mocowany do gitary.
- Nie należy traktować instrumentu w sposób nieroz-ważny, np. rzucać, potrząsać itp.  
**Pasek na gitarze może się odpiąć, powodując nieoczekiwane wypadki, takie jak np. upusz-czenie instrumentu lub zranienie osób znajdu-jących się w pobliżu.**
- Nie zbliżaj twarzy do instrumentu podczas zmiany lub regulacji strun.  
**Struny mogą nagle pęknąć, powodując obra-żenia oczu itp. Może to być również przyczyną innych nieoczekiwanych obrażeń.**
- Po zmianie strun należy odciąć pozostałe końcówki.  
**Końcówki strun są ostre i mogą powodować obrażenia.**
- Czyść instrument miękką, suchą szmatką. Podczas czyszczenia główki uważaj, aby nie skaleczyć się o wy-stajające ostre końcówki.

### Zachowaj rozsądek podczas obsługi i inne środki ostrożności

- Gitara została odpowiednio wyregulowana przed wysłaniem z fabryki. Jeśli konieczna jest korekta ustawień, skontaktuj się ze sprzedawcą, od którego kupiłeś instrument, jeśli to możliwe, ponieważ mogą być wymagane specjalne umiejętności. W przypadku tych regulacji, które możesz wykonać we własnym za-kresie, należy ściśle przestrzegać zaleceń podanych w instrukcji obsługi.
- Podczas gry na instrumencie zwracaj uwagę na po-ziom głośności. Zwłaszcza późno w nocy, weź pod uwagę sąsiadów i tych, którzy są w pobliżu.
- Złamane szyjki gitary są głównie wynikiem wypadków, takich jak upuszczenie, przewrócenie się gitary lub wstrząsy podczas transportu. Kiedy gitara nie jest uży-wana, upewnij się, że jest trzymana na stabilnym stoja-ku, aby się nie przewróciła, lub umieść ją w futerałach.
- Nie należy traktować instrumentu w sposób nieroz-ważny, jak rzucanie przedmiotami w instrument, upuszczanie go itp. Nie należy też wywierać nadmier-nej siły na przełączniki lub pokrętła sterujące itp.  
**Może to spowodować ich uszkodzenie.**
- Do czyszczenia instrumentu używaj miękkiej, suchej ściereczki. Nie należy również rozpylać środków owad-ობójczych w pobliżu instrumentu.  
**Może to spowodować uszkodzenie wykończenia instrumentu.**

### Prawidłowo przechowuj instrument

- Nie przechowuj instrumentu w pobliżu ognia lub pło-mieni i trzymaj go na stabilnym podłożu.  
**Instrument może się zapalić, a nieprzewidziane zdarzenia mogą spowodować jego upadek, jeśli będzie przechowywany na dużej wysokości.**
- Nie pozostawiaj instrumentu swobodnie opartego o ścianę w towarzystwie małych dzieci.  
**Instrument może zostać popchnięty, co spowodu-je jego upadek i może doprowadzić do uszkodzeń.**
- Jeśli instrument nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij baterie i przechowuj instrument w miej-scu innym niż wymienione poniżej:
  - miejsca narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych
  - miejsca narażone na ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury
  - miejsca narażone na dużą wilgotność, kurz lub wibracje.
- W sezonie letnim temperatura wewnątrz samochodu może być bardzo wysoka. Nie zostawiaj instrumentu w samochodzie.

## **Szanowny Kliencie!**

Bardzo dziękujemy za zakup gitary akustycznej YAMAHA. Wierzymy, że model, na który się zdecydowałeś spełni Twoje oczekiwania i przyniesie Ci oraz Twoim bliskim wiele radości.

Brzmienie gitary i komfort gry w dużej mierze zależy od Ciebie. Mamy nadzieję, że wskazówki, które znajdziesz poniżej, ułatwią Ci eksploatację gitary i uchronią Ciebie oraz Twój instrument przed przykrymi niespodziankami.

### **Przechowywanie instrumentu**

Sz szczególnie niebezpieczne dla gitary są wahania temperatury i wilgotności. Mogą one wywołać nieodwracalne zmiany – spaczenie, rozklejanie lub pęknięcia pudła rezonansowego oraz wygięcie szyjki i brzęczenie strun. Aby tego uniknąć przechowuj swoją gitarę w pomieszczeniach o wilgotności 50 – 80% i temperaturze ok. 20°C. Zawsze przenoś gitarę w pokrowcu. Zimą, po silnym wychłodzeniu gitary na dworze i wniesieniu jej do ogrzewanego pomieszczenia, pozostaw ją w pokrowcu przez kilka godzin, do czasu stopniowego wyrównania temperatur. Nie zostawiaj gitary w pobliżu źródeł ciepła, ani też w samochodzie w upalny dzień.

Instrument przechowuj w bezpiecznych miejscach. Nie kładź i nie opieraj na nim żadnych ciężkich przedmiotów, mogących spowodować jego uszkodzenie. Gitarę pozostawiaj zawsze nastrojoną (utrzymanie jednakowych naprężeń poszczególnych elementów i stanu ciągłej gotowości do gry). Strój gitary obniżaj jedynie w przypadku transportu lotniczego.

### **Higiena eksploatacji**

Na pewno chcesz, aby Twoja gitara zawsze wyglądała jak nowa. Przede wszystkim zależy to od tego, jak będziesz ją traktował. Przed każdym użyciem instrumentu umyj dłonie, a po skończonej grze delikatną, suchą tkaniną (najlepiej bawełnianą) dokładnie wyczyść struny, szyjkę i pudło rezonansowe. Do gruntownego czyszczenia polakierowanych powłok używaj jedynie specjalnych preparatów, które można kupić w sklepach muzycznych (Guitar Polish). Struny gitary czyść tylko suchą tkaniną, ewentualnie specjalnymi preparatami, których składniki nie wchodzi w reakcję chemiczną ze strunami (String Cleaner, Fast Fret). Unikaj silnych zabrudzeń strun i instrumentu oraz kontaktu z substancjami, które mogą trwale zmienić jego kolor. W żadnym wypadku nie dopuść do bezpośredniego kontaktu z wodą i innymi płynami. W razie zamoczenia gitary szybko i dokładnie usuń płyny z jej powierzchni.

Przed grą zdejmij i odsuń wszystkie przedmioty, które mogą porysować powierzchnię instrumentu.

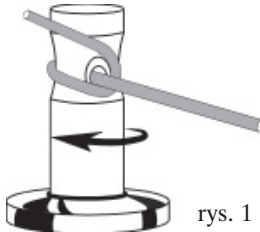
## Wymiana strun

Do gitary akustycznej folk stosuj jedynie struny przeznaczone do tego typu gitar. Są one określane jako „Acoustic” lub „Folk”.

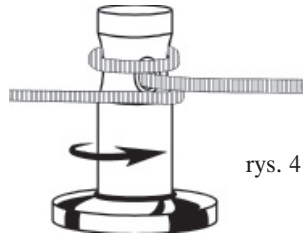
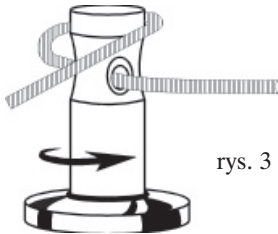
Nawet najlepsza gitara nie będzie dobrze brzmiała i stroiła, jeśli nie będziesz wymieniał w niej strun. Te powinieneś zmieniać po ok. 25-30 godzinach bezpośredniej eksploatacji! Najlepsze rezultaty brzmieniowe osiągniesz wymieniając cały komplet jednego rodzaju strun. Od sposobu wymiany strun zależy ich strojność, dlatego też powinieneś dołożyć wszelkich starań, aby czynność tę wykonać dokładnie i prawidłowo. Przy wymianie strun zalecamy, abyś zastosował się do podanych wskazówek.

Struny zmieniaj pojedynczo rozpoczynając od strun basowych. Po zdjęciu starej struny od razu zastąp ją nową i doprowadź do właściwego stroju. W gitarze struny stroi się według tzw. stroju włoskiego, w którym to kolejne struny strojone są do wysokości: E, H, G, D, A, E (od najwyższego do najniższego dźwięku – od najcieńszej do najgrubszej struny). Podstawą do nastrojenia gitary jest dźwięk A = 440 Hz, który powinieneś uzyskać na piątym progu struny E1. Producenci strun dla ułatwienia ich wymiany często podają obok wysokości dźwięku również jej kolejny numer (od najcieńszej): E1, H2, G3, D4, A5, E6.

Po zakotwiczeniu struny w mostku (patrz rys. 10) przeciągnij jej drugi koniec przez ustawiony wzdłuż osi szyjki otwór w kołku stroika. Strunę naciągnij ręką i ok. 3 cm za kołkiem zegnij ją pod kątem prostym. Dosuń zgięcie do krawędzi otworu kołka stroika, a zgięty koniec struny skieruj do środka główki. Zwracając uwagę, aby zgięcie dokładnie przylegało do krawędzi otworu kołka stroika, przełóż wolny koniec struny pod struną między kołkiem stroika a siodełkiem. Następnie mocno pociągnij go do góry i do tyłu (rys. 1). Strunę nawijaj na kołek tak, aby pierwszy oplot struny docisnął wykonaną pętlę do powierzchni kołka stroika (rys. 2)



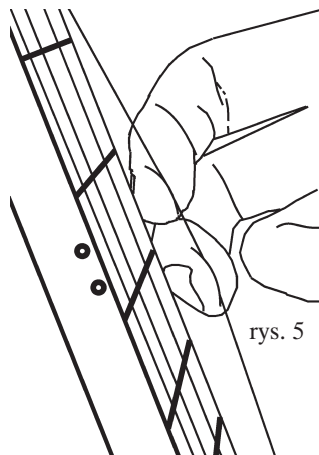
Opisane postępowanie dotyczy strun wiolinowych (E1, H2). W przypadku strun z oplotem (G3, D4, A5 i E6) nie wykonuj pętli. Po dosunięciu zgięcia do krawędzi otworu w kołku stroika pierwszy oplot nawiń nad nim, a pozostałe pod nim (rys. 3). Kolejne oploty powinny ściśle przylegać, ale nie nachodzić na siebie (rys. 4).



Wszystkie struny nawijaj w jednym kierunku. Struny basowe i wiolinowe powinny schodzić z kołków stroika na siodełko szyjki od wewnętrznej strony główki.

W celu szybszego osiągnięcia stabilnego stroju wykonaj zabieg rozciągania strun. Polega on na kilkukrotnym odchyłaniu struny od jej osi o ok. 1 cm. Po ok. 10 sekundach naciągania ponownie nastrój strunę i powtarzaj tę czynność do czasu, gdy kolejne rozciąganie nie będzie powodowało zmiany stroju (rys. 5).

Ze względów bezpieczeństwa najlepiej będzie, jeśli obetniesz wolne końce strun w odległości ok. 0,5 cm za kołkiem stroika.

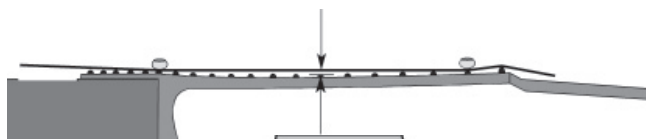


rys. 5

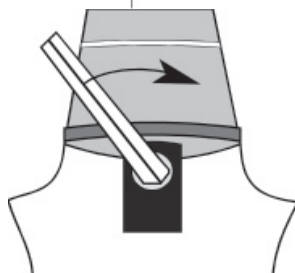
## Regulacja łuku szyjki

Jeśli szyjka Twojej gitary wyposażona jest w pręt napinający masz możliwość ustawienia odpowiedniego łuku szyjki. Czynność ta ma na celu polepszenie komfortu gry.

Ustawienie odpowiedniego łuku szyjki polega na naciągnięciu bądź poluzowaniu pręta napinającego biegnącego wzdłuż osi szyjki. Nakrętka regulacyjna pręta napinającego znajduje się w otworze przy siodełku szyjki lub przy nasadzie szyjki – wówczas dostęp do niej jest od środka pudła rezonansowego. Oceny łuku szyjki dokonujemy dociskając dowolną strunę do pierwszego i 12 progu. Przy prawidłowo ustawionej szyjce przestrzeń pomiędzy przyciśniętą struną a górną płaszczyzną korony 6 progu powinna wynosić od 0,1 do 0,5 mm. Jeśli odległość ta jest większa (szyjka wklęsła), należy dokręcić nakrętkę pręta napinającego (rys. 6 i 7).



rys. 6



rys. 7

W przypadku, gdy szyjka jest wypukła, nakrętkę pręta napinającego należy poluzować (rys. 8 i 9).

Ruch klucza powinien być delikatny, co 10 – 20 stopni. Po każdym obrocie śruby, sprawdź uzyskaną odległość pomiędzy przyciśniętą struną do 1 i 12 progu a górną płaszczyzną 6 progów.



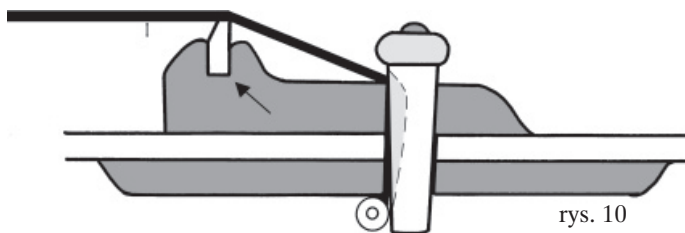
rys. 8



rys. 9

## Wysokość strun nad progami

Wysokość strun nad koronami progów w dużym stopniu determinuje wygodę gry i brzmienie instrumentu. Parametr ten określa się jako „akcja strun” i jest to odległość pomiędzy górną płaszczyzną korony 12 progów a dolną częścią struny nad tym progiem. Akcję strun mierzy się przy prawidłowo nastrojonej gitarze. W gitarze akustycznej standardowa akcja dla struny E6 powinna wynosić od 2,8 do 3,2 mm, a dla struny E1 od 2,0 do 2,4 mm. W zależności od potrzeb muzyka może być ona zmniejszona lub zwiększona, jednak zbyt niska akcja może powodować uderzanie strun o kolejne progi (brzęczenie) i skrócenie czasu ich wybrzmienia. Zbyt wysoka akcja strun sprawia, że gitara staje się „twarda” (konieczność użycia większej siły do przyciśnięcia strun do progów) i przestaje stroić. Wysoką akcją strun preferują muzycy, którzy grają przede wszystkim partie podkładowe oraz osoby silnie uderzające struny prawą ręką.



rys. 10

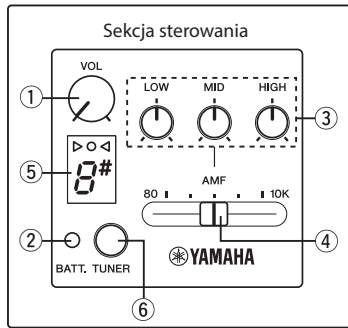
## Systemy aktywnej elektroniki w gitarach elektroakustycznych Yamaha.

Twój nowy instrument może być wyposażony w aktywny układ przetwarzania sygnału, umożliwiający podłączenie gitary do wzmacniacza, stołu mikserskiego lub innego zewnętrznego urządzenia elektroakustycznego, a także pomoże perfekcyjnie nadać i przygotować instrument do gry.

Polecamy zapoznanie się z niektórymi dostępnymi rozwiązaniami, które wspomagają i rozszerzają muzyczne możliwości instrumentu.

## NAZEWNICTWO/ELEMENTY SEKCJI STEROWANIA

[SYSTEM-65/SYSTEM-66]



Pojemnik na baterie

**Wbudowany przedwzmacniacz jest automatycznie włączony po podłączeniu kabla do gniazda wyjściowego.**

Pokrywa otworu rezonansowego

### KORZYSTANIE Z TŁUMIKA

(pokrywa otworu rezonansowego)

W przypadku występowania niepożądanych sprzężeń podczas gry z dużym poziomem głośności pokrywa otworu rezonansowego powinna zostać umieszczona w otworze. Powinno to efektywnie zredukować powstające sprzężenie.

Przetwornik

Gniazdo wyjściowe zintegrowane z wyłącznikiem zasilania

### ① Potencjometr VOL

Służy do regulacji głośności na wyjściu. Położenie w skrajnym lewym położeniu oznacza brak wzmocnienia „0”. W czasie podłączania/odłączania kabla zawsze ustawij w pozycji „0”.

### ② Wskaźnik BATT

Wskaźnik BATT. świeci się, gdy niezbędna jest wymiana baterii. Należy zrobić to jak najszybciej po zaświeceniu się tego wskaźnika.

### ③ 3-pasmowy korektor brzmienia

**LOW:** Wzmacnia lub osłabia niskie częstotliwości

**MID:** Wzmacnia lub osłabia średnie częstotliwości.

**Potencjometr AMF** ④ dostraja częstotliwość pasma środkowego w zakresie od 80 Hz do 10 kHz

**HIGH:** Wzmacnia lub osłabia wysokie częstotliwości

### ⑤ Wyświetlacz tunera

Wyświetla informacje o stanie strojenia.

### ⑥ Przycisk TUNER

Służy do włączania/wyłączania tunera.

## KORZYSTANIE Z TUNERA

① Wciśnij przycisk TUNER, aby uaktywnić tuner (zaświecą się diody wskaźnika ▷ ◯ ◁)

② Dostrajaj strunę gitary, aż na wyświetlaczu tunera pojawi się nazwa nuty odpowiadająca wybranej strunie.

③ Struna jest nastrojona, gdy świeci się dioda środkowa  
◯ wskaźnika ▷ ◯ ◁.

Za nisko → → → Nastrojona ← ← ← Za wysoko

④ Naciśnij ponownie przycisk TUNER, aby WYŁĄCZYĆ tuner (wskaźnik ▷ ◯ ◁ zgaśnie).

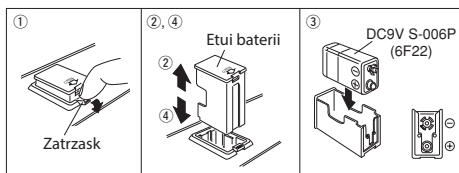
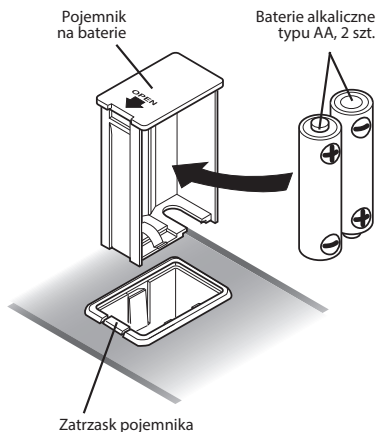
- Może minąć kilka sekund, zanim tuner wykryje wysokość dźwięku po włączeniu.

- Tuner wyłączy się automatycznie po około dwóch minutach od naciśnięcia przełącznika TUNER (funkcja oszczędzania energii). Aby kontynuować strojenie, naciśnij ponownie przełącznik TUNER.
- Wskazania wyświetlanego dźwięku oraz wskaźnik dostrojenia ▷ ◯ ◁ mogą być niestabilne z powodu nieregularnych zmian wysokości dźwięku. Powoli zmieniaj wysokość dźwięku i sprawdzaj podczas strojenia.
- Tuner może mieć trudności z wykrywaniem dźwięków zawierających bogaty zestaw składowych harmonicznych lub o bardzo krótkim czasie trwania.
- W czasie korzystania z tunera wyjście sygnałowe z gitary jest zablokowane.
- Nawet jeżeli przewód gitarowy nie jest podłączony a zasilanie tunera jest włączone, będzie on działał bez przerwy. Po zakończeniu strojenia należy wyłączyć tuner, naciskając przycisk TUNER.

## WYMIENIAMY BATERIE

Każda bateria zasilająca ulega wcześniej lub później wyczerpaniu. Gdy zaświeci się wskaźnik niskiego poziomu baterii BATT nie zapomnij wymienić baterii. Nie zapomnij również wyjąć baterii z instrumentu, jeżeli nie będzie on używany przez dłuższy czas.

- 1 Zwolnij zatrzask pojemnika/etui na baterie, a następnie wyjmij pojemnik wraz z bateriami.
- 2 Usuń stare baterie i zastąp je nowymi, sprawnymi ogniwami. Pamiętaj o zachowaniu prawidłowej polaryzacji wskazywanej znacznikami wewnątrz pojemnika.
- 3/4 Umieść pojemnik na baterie z powrotem we wnęce dociskając tak, aby zatrzask zaskoczył na swoje miejsce.



### Informacje dla użytkowników na temat gromadzenia i utylizacji starego sprzętu oraz zużytych baterii

Przedstawione symbole na produktach, opakowaniach oraz/lub dokumentacji oznaczają, że zużytych urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz zużytych baterii nie należy przechowywać razem z ogólnymi odpadkami z gospodarstw domowych. W celu prawidłowego przetworzenia, odzysku i recyklingu starego sprzętu oraz zużytych baterii, należy segregować zużyte produkty w odpowiednich punktach zdawania, zgodnie z odpowiednimi przepisami i Dyrektywami 2002/96/EC.

Dzięki prawidłowemu dysponowaniu zużytymi bateriami oraz produktami pomagasz ratować cenne zasoby i zapobiegać potencjalnym, negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska, które mogłyby wynikać z niewłaściwego gospodarowania odpadkami.

Aby uzyskać więcej informacji na temat gromadzenia i recyklingu zużytego sprzętu oraz baterii, skontaktuj się z lokalnym urzędem gminy lub powiatu, urzędem odpowiedzialnym za utylizację odpadów lub punktem sprzedaży, w którym zakupiłeś dany produkt.

#### [Do użytkowników biznesowych w Unii Europejskiej]

Jeśli chcesz się pozbyć sprzętu elektrycznego lub elektronicznego, skontaktuj się ze sprzedawcą lub dostawcą, aby uzyskać więcej informacji.

#### [Informacje na temat gromadzenia i utylizacji w krajach poza Unią Europejską]

Przedstawione symbole obowiązują jedynie w krajach Unii Europejskiej. Jeśli chcesz się pozbyć zużytego sprzętu, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat odpowiednich metod pozbywania się odpadków.

## Importer:

Yamaha Music Europe Sp. z o.o.

Oddział w Polsce

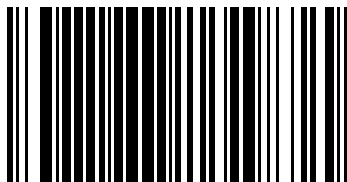
ul. Młynarska 48, 01-171 Warszawa

NIP: 107-001-30-43

tel. +48 22 880 08 88 lub 609 001 029

fax. +48 22 880 07 81

www: pl.yamaha.com



P77025086